

Dimensiones brida y orificios según UNE-EN 1092-01 PN10 / PN16

Flange dimensions and holes according UNE-EN 1092-1 PN10 / PN16



Borja

VÁLVULA PUENTE CON EJE
PROLONGADO Y
ACTUADOR ELÉCTRICO
BRIDGE VALVE WITH SPINDLE
EXTENSIONS AND
ELECTRIC ACTUATOR

Válvula propia para balsas y estanques.

Valve for ponds and pools.

MONTAJES ESPECIALES:

Sobre pedido las válvulas pueden fabricarse:

- Con eje prolongado y columna de maniobra con volante.
- Con eje prolongado y actuador eléctrico.
- Con eje prolongado y actuador manual.
- Otros...

SPECIALS CONSTRUCTIONS:

On demand the valves could manufactured:

- With extension spindle and handwheel.
- With extension spindle and electric actuator.
- With extension spindle and gear-box.
- Others...



Borja

VÁLVULA PUENTE CON EJE
PROLONGADO Y COLUMNA DE
MANIOBRA CON VOLANTE
BRIDGE VALVE WITH SPINDLE
EXTENSIONS AND HANDWHEEL

Borja



FIG.45N

CONSTRUCCIÓN CONSTRUCTION

Nº	DENOMINACIÓN NAME	MATERIAL MATERIAL	CANT. QTY.	NORMA NORM
1	BASE BASE	Fundición dúctil Ductile iron	1	EN-GJS-500-7 GGG-50
2	JUNTA CIERRE SEALING JOINT	EPDM	1	-
3	TAPA BONNET	Fundición dúctil Ductile iron	1	EN-GJS-500-7 GGG-50
4	DISCO DE LA TAPA DISK - BONNET	Fundición dúctil Ductile iron	1	EN-GJS-500-7 GGG-50
5	PUENTE BRIDGE	Fundición dúctil Ductile iron	1	EN-GJS-500-7 GGG-50
6	TUERCA DEL PUENTE NUT BRIDGE	Bronce Bronze	2	-
7	DISCO JUNTA CIERRE DISK - SEALING JOINT	Fundición dúctil Ductile iron	1	EN-GJS-500-7 GGG-50
8	ARO CIERRE SEAT	Acero Inoxidable Stainless steel	1	AISI 304
9	HUSILLO SPINDLE	Acero Inoxidable Stainless steel	1	AISI 420

VÁLVULA PUENTE FIG. 45N

DUCTILE BRIDGE VALVE FIG.45N

INSTRUCCIONES Y MANTENIMIENTO:

- Que este tipo de válvula sea la idónea para las condiciones de trabajo que se piden (presión, temperatura, fluidos, etc..).
- Las válvulas deberán de almacenarse de manera que no queden expuestas a humedad, polvo y posibles golpes.
- Antes de la instalación retirar los elementos de protección como tapas, restos de embalaje, y comprobar que el interior de la válvula está limpia de partículas extrañas.
- Comprobar que dentro de la tubería no existen objetos extraños que se hayan dejado por descuido. Atención a las posibles partículas de soldadura, residuos metálicos, piedras o ramas que puedan deteriorar las superficies de cierre de acero inoxidable y EPDM.
- El montaje se realizará según normas establecidas y por personal cualificado.
- El montaje consistirá en abrochar la brida inferior de la válvula a la saliente de la balsa.
- El proceso de apriete lo haremos progresivamente y de manera cruzada. Nunca apretar al máximo un tornillo tras otro.
- Antes de la puesta en marcha sería recomendable comprobar la apertura y cierre de la válvula.
- En este tipo de válvulas el mantenimiento queda casi reducido a vigilar en ocasiones el estado de la junta cierre (2) sustituyéndola si fuera necesario.
- Limpiar la zona de cierre (8) de posibles materiales que queden adheridos o depositados en su base, ya que podrían hacer que la válvula no cerrase.
- Al limpiar la válvula en su interior deberemos saber que el fluido de desecho que haya quedado, puede ser perjudicial para la salud.
- Para cualquier consulta dirijase a su distribuidor o a BOMBAS BORJA, S.A.

INSTRUCTIONS AND MAINTENANCE

- That this type of valve is the ideal for the working conditions that are required (pressure, temperature, flow, etc..)
- The valves shall be stored so as not to be exposed to the moisture, dust and bumps.
- Before the installation, remove the protection items as the covers, packaging remains and check if the inside of the valve is clean of particles of dust.
- Check that there aren't any strange objects carelessly leaved in the pipe. Pay attention to the welding particles, metallic waste, stones or branches which could damage the stainless steel and EPDM locking surface.
- The assembly will be carried out according to established standards and by qualified personnel.
- The assembly consists, in the union by the flange of the valve and the raft flange.
- We will do the tightening process gradually and crusade. Never tighten the screw to the maximum after another.
- Once the valve installed, make an initial opening and closure manoeuvre.
- In this kind of valves the maintenance is almost reduced to monitoring sometimes the state of the sealing joint (2) and replace them if necessary.
- Clean the sealing (8) of possible materials that are adhered to or deposited into the base and could cause the valve don't close correctly.
- When cleaning the valve inside we must know waste fluid may be harmful.
- If you wish to raise any question or hesitate, please contact your dealer or BOMBAS BORJA S.A.

DIMENSIONES

DIMENSIONS

DN Size	ØD		ØK			n°xd	
	PN10	PN16	PN10	PN16	PN16	PN10	PN16
200	340		295			8x23	12x23
250	395	405	350	355		12x23	12x28
300	445	460	400	410		12x23	12x28
350	505	520	460	470		16x23	16x28
400	565	580	515	525		16x28	16x31
450	615	640	565	585		20x28	20x34
500	670	715	620	650		20x31	20x34

Medidas en mm.
Measures in mm.

Nº	DENOMINACIÓN NAME
1	BASE BASE
2	JUNTA CIERRE SEALING JOINT
3	TAPA BONNET
4	DISCO DE LA TAPA DISK - BONNET
5	PUENTE BRIDGE
6	TUERCA DEL PUENTE NUT BRIDGE
7	DISCO JUNTA CIERRE DISK-SEALING JOINT
8	ARO CIERRE SEAT
9	HUSILLO SPINDLE

